5 ПАЙДАЛАНУ / ЭКСПЛУАТАЦИЯ

5.1 Ваннаны пайдаланған кезде бірінші шамалы суық су құйып, содан кейін ыстық су құю қажет.
5.2 Пайдаланбаған кезде ваннаны құрғақ күйінде ұстау керек. Жиналып тұрған су немесе судың ағып тұруы эмальдың бетті жанына сарғыш дақ түсіреді.
5.3 Ваннаның эмальды бетжейін тазалаған кезде құраңыда абразивті заттар жоқ өнбебап пасталар қолдану қажет. Ваннаны тазалау үшін құм, пемза, метал щеткалар немесе эмальды сырғытын басқа да құралдарды қолдануға тыйым салынады.
5.4 Металл құралдармен соқпау керек және дақтарды өткір және кесетін заттармен кетіруге болмайды.

5.1 При эксплуатации ванны необходимо наливать немного холодной воды, а затем наливать горячую воду.
5.2 Ванну вне эксплуатации следует содержать в сухом виде. Стоячая вода или течь снесителей образует желтоватый налёт на эмали.
5.3 Для чистки ванны рекомендуется применять универсальные пасты и гели, не содержащие абразивные вещества. Категорически запрещается применение для чистки ванны песка, пемзы, металлических щёток и других предметов, которые могут разрушать эмаль, а также запрещается применение кислот для дезинфекции и чистки.
5.4 Запрещается наносить удары металлическими предметами и удалять пятна при помощи острых и режущих предметов, во избежание повреждения эмалевого покрытия чаши.

6 ТАСЫМАЛДАУ ЖӘНЕ САҚТАУ / ТРАНСПОРТИРОВАНИЕ И ХРАНЕНИЕ

6.1 Тасымалдау және сақтау ЖШС СТ 38913683-02-2007 бойынша.
6.2 Ваннаның үстіңгі жағы шыны тәріздес эмальмен қаптапғандықтан, оны тасымалдау, сақтау және жеңдеу кезінде ақырындап ұстау керек. Жұғышты ұқыпты ұстамаеандықтан сырғалып қалуы мүмкін.
6.3 Тасымалдауды жабық көліктен жүргізу керек. Жұғышты артқанда, түсіргенде механикалық зақым келуден сақтау керек.
6.4 Жұғышты жабық жерде сақтау керек, оған атмосфералық жауын, шаң, пастаундан (қар, жаңбыр, тік күн сәулелері) қорғау керек.

6.1 Транспортирование и хранение по СТ ТОО 38913683-02-2007
6.2 Ввиду того, что вся поверхность ванны покрыта стекловидной эмалью, с ней следует обращаться очень бережно и с надлежащей осторожностью во время транспортирования, хранения и монтажа. Небрежное отношение к ванне может являться причиной образования трещин, всевозможных царапин, потертостей и сколов эмали.
6.3 Транспортирование ванны следует производить в основном крытым транспортом любого вида, в упаковке установленного образца. При погрузке, выгрузке и транспортировании ванна должна быть предохранена от механических повреждений (ударов, падений и т.п.)
6.4 Ванна должна храниться в закрытом помещении или под навесом, исключающим возможность попадания на нее атмосферных осадков, пыли, грязи (снега, дождя, прямых солнечных лучей) в упаковке установленного образца.

7 ӨНДІРУШІЛЕРДІҢ КЕПІЛДІГІ / ГАРАНТИЯ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

7.1 Эмальонының қызметінің ресми мерзім – 10 жыл, тасымалдау, жөндеу және пайдалану шарттарын орындаған кезде. Тауарлардың жоғары сапасы, сенімділігі және қауіпсіздік деңгейін ескере отырып, пайдалану мерзімі ресми мерзімнен алдеқаншa көбірек болуы мүмкін.
7.2 Қаңіпорын-дайындаушы тасымалдау, сақтау және пайдалану шарттарын орындаған жағдайда болат ванналарының ЖШС СТ 38913683-02-2007 талаптарына сай келуіне кепілдік береді.
7.3 Науаның кепілді пайдалану мерзімі пайдалануға тапсырған немесе сатқан (науаларды сауда желісінде сатқан кезде) күннен бастап 5 жыл, бірақ оларды дайындаушы-кәсіпорын жіберген күннен бастап 6 жылдан артық емес.
7.4 Тауарды пайдаланушы жоғарыда көрсетілген тасымалдау, пайдалану және сақтау ережелерін орындамаған жағдайда (осы тепкіршаттың 4 бап, 6 баптың 6,3; 6.4 бөлімдері) немесе жетіспеген жағдайда дайындаушы айырбастаманды және кепілдік қызметін көрсетпейді. Кепілдік міндеттемен берілік шарттары тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы заңнаманға сәйкес әрекет етеді және ҚР заңнамасымен реттеледі.
ВС= "Optimo" 1500 ваннасы: «Сантехпром» ЖШС., Қарағанды қ., Октябрьская өндіріс зонасында орналасқан, ЖШС СТ 38913683-02-2007 талаптарына сай.

7.1 Официальный срок службы эмальпродукции – 10 лет при условии соблюдения правил транспортировки, монтажа и эксплуатации. Учитывая высокое качество, надежность и степень безопасности товара, фактический срок эксплуатации может значительно превышать официальный.
7.2. Предприятие - изготовитель гарантирует соответствие стальных ванн требованиям СТ ТОО 38913683-02-2007 при соблюдении условий транспортирования, хранения и эксплуатации.
7.3 Гарантийный срок эксплуатации ванны-5 лет со дня сдачи в эксплуатацию или продаж (при реализации ванн в торговую сеть), но не более шести лет со дня их отгрузки предприятием-изготовителем.
7.4 Изготовитель не производит замену и гарантийное обслуживание изделия, в случае, если недостатки качества товара возникли вследствие нарушения потребителем вышеуказанных правил транспортировки, эксплуатации, хранения товара (нарушение пунктов раздела 4, пунктов 6.3; 6.4 раздела 6 настоящего паспорта). Все условия гарантийных обязательств действуют в рамках законодательства о защите прав потребителей и регулируются законодательством РК.
Ванна ВС= «Optimo» 1500 упакована ТОО «Сантехпром», г.Караганда, Октябрьская промзона, согласно требованиям, предусмотренным СТ ТОО 38913683-02-2007.

Ескерту / Внимание

Осы кепілдік талонды мерзімнің соңына шейін сақтауын сұраймыз. Өнімді сатып алған кезде кепілдік талонды толтыруын талап етіңіз. Осы шарт орындалмаған жағдайда фирма ешқандай кепілдікке жауапты болмайды.

Просим Вас хранить гарантийный талон в течение всего гарантийного срока. При покупке изделия требуйте заполнения гарантийного талона. В случае невыполнения этого условия фирма не несёт никаких гарантийных обязательств.

ПАСПОРТ optimo

Optimo

болатты ванна тіреулер жиынтығымен
ванна стальная в комплекте с подставками

optimo

ЖШС СТ 38913683-02-2007
СТ ТОО 38913683-02-2007

1 ӨНІМНІҢ МАҚСАТЫ / НАЗНАЧЕНИЕ ИЗДЕЛИЯ

Ұзындығы 1500 мм болат эмальды ванналары, ар қарай «ванна» туды суда жуынуға арналған және тұрғын үйлерде және суқұбырымен және кәрізбен жабдықталған санитарлы-тұрмыстық ғимараттарда құрастырылады.

Ванны стальные эмалированные L – 1500 мм, в последующем тексте именуемые «ванны» предназначены для купания в пресной воде и устанавливаются в ванных комнатах жилых домов и в санитарно - бытовых помещениях общественных зданий оборудованных водопроводом и канализацией.

2 ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАСЫ / ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Ваннаның типі		ВСу 1500
Шартты белгілеу		Ванна ВСу «Optimo» 1500*700
ЖШС СТ 38913683-02-2007		
Габаритті өлшемдері:		
Ұзындығы	мм	1500
Ені	мм	700
Тереңдігі	мм	380
Еденнен бортқа дейінгі биіктігі	мм	550
Жинақтылық өлшемдеріне бірге ваннаның салмағы	кг	25
ЖШС СТ 38913683-02-2007 сәйкес келеді. Тауар сертификатталған.		
Тип ванны		ВСу 1500
Условное обозначение		Ванна ВСу «Optimo» 1500*700
СТ ТОО 38913683-02-2007		
Габаритные размеры:		
Длина	мм	1500
Ширина	мм	700
Глубина	мм	380
Высота от пола до верхней поверхности борта	мм	550
Масса ванны с комплектующими изделиями	кг	25
Соответствует СТ ТОО 38913683-02-2007. Товар сертифицирован.		

3 ЖИНАҚТЫЛЫҒЫ / КОМПЛЕКТНОСТЬ

Ванналар жиынтығына кіреді:

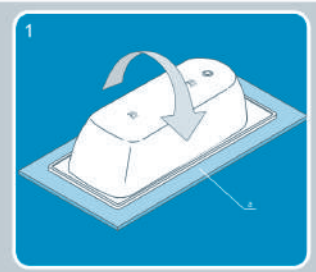
Ванна	1 дана
Өнім төлқұжаты	1 дана
Шаңы классикалық реттелетін тіреуіш	2 дана
Болт М8*40 мм	2 дана
«Барашек» бұрандасы М8	2 дана
Болт М10х30	4 дана
Бұрамда М10	8 дана
Тығырық 8	2 дана
Пластикалық төсем	4 дана
Серіппе шайбасы 8	2 дана
Электр потенциалдарын реттеуші (сатып алушының талабы бойынша)	
Өткізгіш	1 дана
Болт М6*16 мм	1 дана
Болт М6*32 мм	1 дана
Бұрамда М6	2 дана

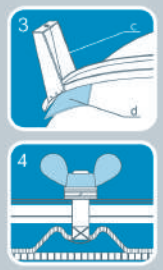
В комплект поставки ванн входят:

Ванна	1 шт.
Паспорт изделия	1 шт.
Подставка напольная классическая регулируемая	2 шт.
Болт М8*40 мм	2 шт.
Гайка «Барашек» М8	2 шт.
Болт М10х30	4 шт.
Гайка М10	8 шт.
Шайба 8	2 шт.
Прокладка пластиковая	4 шт.
Шайба пружинная 8	2 шт.
Уравнитель электрических потенциалов (по желанию покупателя)	
Проводник	1 шт.
Болт М6*16 мм	1 шт.
Болт М6*32 мм	1 шт.
Гайка М6	2 шт.

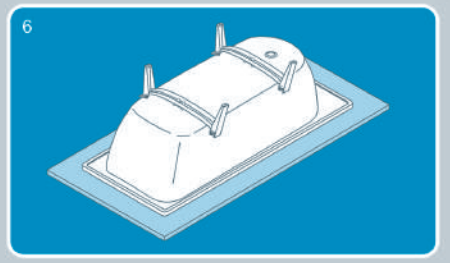
4 МОНТАЖДАУ БОЙЫНША НҰСҚАУ/ ИНСТРУКЦИЯ ПО МОНТАЖУ

4.1 Ваннаның үстіңгі жағы шыныэмальмен қаптапған, монтаждаған кезде соғулардан абай болу керек. Үстіңгі жағындағы сырылудан сақтау үшін ваннаның, монтажын жұмсақ және тегіс жерде жасау керек.
4.2 Ванна арнайы тіреуіштерге (реттелетін не реттелмейтін) орнатылуы қажет Реттелмейтін тіреуіш ванненың ағатын жағына бекітіледі.
4.3 Тіреуіштерді орнату үшін қажет:
– Ваннаны төнкеру қажет
– Тіреуіштің біреуін алып, ваннаның қапсырмасына бекіту, осы кезде олар бір біріне сәйкес келуі қажет. Реттелетін тіреуіш те осылай орнатылады. Реттелмейтін тіреуіш ағатын саңылауға қақиғырақ бекітіледі.
– М8х30 болтын қапсырманың тесігіне бекітіп, тіреуішті болтқа кигізу қажет, 8 шайбаны кигізу, серіппе 8 шайбасын кигізіп және оны «барашек» М8 гайкасымен сал тарту қажет, алдын-ала ванна түбі мен шеттерне салмалары салуп яту қажет.
– Реттелетін тіреуіштің төменгі бөлігіне М10х30 болттарын салу қажет, М10 гайкасымен тарту қажет және ваннаны стационарлы орынса орнату қажет, ваннаның көлденең жаздайын М10 болттары мен гайкаларымен реттеу қажет.
– Өткізгіштің бір жағын ваннаның саңылауы 8,5 мм диаметрімен арнайы қапсырмаға бекітіп, ал екінші жағын су ағатын мұржаға бекіту қажет.





4.1 Поверхность ванны покрыта стеклоэмалью, ввиду чего монтаж ванны следует производить с особой осторожностью, предохраняя её от ударов. Во избежание сколов и царапин на поверхности, монтаж ванны необходимо производить на мягком и ровном основании.
4.2 Ванна должна устанавливаться на специальные подставки (регулируемую и нерегулируемую). Подставка нерегулируемая крепится в сливной части ванны.
4.3 Для того, чтобы установить подставки, необходимо:
– Перевернуть ванну вверх дном.
– Взять одну из подставок, наложить на скобу ванны таким образом, чтобы крепёжное отверстие на подставке совпало с прорезью скобы, приваренной к ванне. Аналогичным способом установить регулируемую подставку. Нерегулируемая подставка крепится ближе к сливному отверстию.
– Завернуть болт М8х30 за прорезь на скобе, надеть подставку на болт, надеть шайбу 8, пружинную шайбу 8 и слегка затянуть её гайкой «барашек» М8, предварительно проложив между дном ванны и краями подставки прокладки.
– В отверстия на нижней части регулируемой подставки вставить болты М10х30, слегка затянуть их гайками М10 и установить ванну на стационарное место, отрегулировав горизонтальное положение ванны болтами и гайками М10.
– Один конец проводника закрепить к специальной скобе на ванне с отверстием диаметром 8,5 мм, а другой конец проводника – к водопроводной трубе.



a - Жұмсақ негіз / Мягкое основание
b - Тіреуді ұстап тұтқа / Скоба для крепления подставки
c - Реттелмейтін тіреу / Подставка нерегулируемая
d - Резинасы прокладкасы /Резиновая прокладка
e - М8 «Барашек» бұрандасы / Гайка «барашек» М8
f - Тығырық 8 / Шайба 8
g - М8 болты / Болт М8
h - М10 болты / Болт М10
i - М10 гайкасы / Гайка М10
j - Реттелетін тіреу / Подставка регулируемая
k - Серіппе шайбасы 8 / Шайба пружинная 8

Ескерту / Внимание

Назар аударыңыз! Тіреуіштерді монтаждау кезінде гайканы мөлшерден тыс бұрау, ваннаның сыртқа жағындағы эмальдің ұшып кетуіне әкел соғуы мүмкін. Тіреуіш пен қапсырманың жоғарғы нүктесі арасындағы кепілдендірілген аралық 3 мм-ден кем болмау керек. (сур. 2,4). Тіреуіштерді ваннада және саңылауларды тіреуіштерде бекіту үшін арналған қапсырмалар ортасына қатысты жылжытылған. Осыған байланысты тіреуіштерді бекіту алдында ванна тегіс, жылжытусыз шығаландырылу керек.

Чрезмерное затягивание гайки «барашек» при монтаже подставок может привести к скалыванию эмали на лицевой стороне ванны. (рис. 2,4) Гарантированный зазор между подставкой и верхней точкой скобы не должен составлять менее 3 мм. Скобы на ванне для крепления подставок и отверстия в подставках для крепления к ванне смещены относительно центра. В связи с этим, подставки перед креплением следует подогнать так, чтобы ванна ровно, без смещения, легла на них.